Ogólne Warunki Sprzedaży Aftermarket
Polskie Zakłady Lotnicze Sp. z o. o.

Wydanie z dnia 24.09.2025

Spis treści

1. Zakres aftermarket 4
2. Akceptacja 4
2.1 Przyjęcie zamówienia 4
3. Zawieszenie realizacji zamówienia 4
4. Rozwiązanie zamówienia 4
5. Warunki płatności 5
6. Niezdolność lub odmowa zapłaty 5
7. Dostawa do klienta 6
8. Dodatkowe postanowienia odnoszące się do usług remontowych i naprawczych (jeśli mają zastosowanie) 6
9. Dodatkowe postanowienia odnoszące się do kursów szkoleniowych (jeśli mają zastosowanie) 7
10. Dodatkowe postanowienia odnoszące się do technicznego wsparcia u klienta (jeśli ma zastosowanie) 8
11. Dodatkowe postanowienia odnoszące się do programu wymiany komponentów (jeśli ma zastosowanie) 8
12. Zmiany 9
13. Gwarancja 9
13.1. Gwarancja na części po usługach 10
13.2. Gwarancja na publikacje techniczne 10
13.3. Gwarancja na kursy szkoleniowe 10
13.4. Gwarancja na usługi technicznego wsparcia u klienta (Przedstawiciel Techniczny lub FSR) 11
13.5. Gwarancja na Części wymiany, tzw. Exchange Units 11
14. Oprzyrządowanie powierzone 11
15. Interpretacja/jurysdykcja/spory 12
16. Siła wyższa 12
17. Prawa autorskie 13
18. Ochrona danych osobowych 13
19. Informacje zastrzeżone 13
20. BHP 14

21. Kodeks etyczny 14
22. Ograniczenie odpowiedzialności 14

1. Zakres aftermarket

Niniejsze „Ogólne warunki sprzedaży – Aftermarket" odnoszą się do następujących towarów i usług ("Produktów") zamówionych w Polskich Zakładach Lotniczych Sp. z o. o. (dalej zwanym "PZL Mielec") lub w jakiejkolwiek jej spółce stowarzyszonej (zwane dalej "Sprzedającym"): części zapasowe, usługi naprawcze i remontowe, wyposażenie obsługi naziemnej, publikacje, kursy szkoleniowe, techniczne wsparcie u klienta, wymiana elementów oraz inne usługi serwisowe.

2. Akceptacja

Z zastrzeżeniem warunków określonych w niniejszym dokumencie, wraz z tymi dołączonymi jako odnośnik, Polskie Zakłady Lotnicze w Mielcu z siedzibą przy ul. Wojska Polskiego 3, 39-300 Mielec, Polska i zarejestrowanej w Sądzie Rejonowym w Rzeszowie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod Numerem KRS: 0000051791 (dalej zwanym "Sprzedający"), zgadza się na sprzedaż do umawiającej się Strony, określonej na przedniej stronie zamówienia (dalej zwanej "Kupującym"), a Kupujący zgadza się kupić od Sprzedającego, towary lub usługi opisane w zamówieniu.

2.1 Przyjęcie zamówienia

Sprzedający w terminie do 21 dni od otrzymania zamówienia od Kupującego, potwierdzi przyjęcia zamówienia, pod warunkiem jego zgodności z warunkami oferty/umowy. Warunki zamówienia wraz z niniejszymi Ogólnymi Warunkami Sprzedaży, stanowią obowiązującą umowę pomiędzy stronami i mogą być zmieniane wyłącznie w formie pisemnej w postaci suplementu do zamówienia lub aneksu do Umowy podpisanych przez upoważnionych przedstawicieli obu stron, pod rygorem nieważności.

3. Zawieszenie realizacji zamówienia

Kupujący ma prawo do unieważnienia w dowolnym czasie poprzez pisemne zawiadomienie Sprzedającego zamówienia lub wszelkiej jego części lub zawieszenia lub zmiany harmonogramu wysyłki towarów lub wykonania usług. Niezwłocznie po otrzymaniu takiego zawiadomienia, Sprzedający zastosuje się do jego warunków oraz spowoduje zakończenie lub wstrzymanie pracy swoich dostawców i podwykonawców. Kupujący zwróci Sprzedającemu wszelkie koszty poniesione przez Sprzedającego, związane z zawieszeniem realizacji zamówienia wraz z przypadającym na nie rozsądnym zyskiem Sprzedającego. W zakresie nieobjętym zawiadomieniem o unieważnieniu lub zawieszeniu zamówienia, Sprzedający kontynuuje realizację zgodnie z zamówieniem.

4. Rozwiązanie zamówienia

Oprócz innych praw z tytułu niniejszego dokumentu, Kupujący ma prawo do wypowiedzenia zamówienia lub jego części z przyczyn zawinionych przez Sprzedającego, poprzez pisemne

wypowiedzenie zamówienia z zachowa-niem 90-dniowego terminu wypowiedzenia w przypadku gdy:

1. Sprzedający rażąco naruszy warunki realizacji zamówienia,

2. Sprzedający stanie się niewypłacalny, lub zostanie złożony wniosek o jego upadłość lub zostanie wpi-sany do rejestru dłużników.

Kupujący odkupi od Sprzedającego towary lub ich części już wyprodukowane przez Sprzedającego w celu reali-zacji zamówienia, a Sprzedającemu zostanie wypłacona wartość kosztów poniesionych przez Sprzedającego.

Sprzedający ma prawo odstąpienia od zamówienia w przypadku opóźniania przez Kupującego płatności o ponad 14 dni. W takim przypadku Sprzedającemu przysługuje roszczenie o zwrot wszelkich kosztów poniesionych przez Sprzedającego na poczet realizacji zamówienia.

5. Warunki płatności

A. Płatność – wszystkie płatności wykonywane będą w polskich złotych (PLN) lub walutach zagranicznych na konta wskazane poniżej i w następujący sposób:

1. w PLN – PL44 1030 1508 0000 0008 0392 8002

2. w USD - PL25 1030 1508 0000 0008 0392 8053

3. w EUR – PL 03 1030 1508 0000 0008 0392 8061

4. w GBP – PL 50 1030 1508 0000 0008 0392 8088

przelewem bankowym na SWIFT CODE: CITIPLPX w banku Citi Bank Handlowy SA w Warszawie, ul. Senatorska 16, Warszawa, POLAND w przeciągu trzydziestu dni (30) dni od daty wystawienia faktury, jeśli ma za-stosowanie lub jeśli nie uzgodniono pisemnie inaczej.

B. Akredytywa – Jeśli Sprzedający zażąda na piśmie, Kupujący ustanowi na rzecz Sprzedającego nieodwołalną Akredytywę w formie i treści zadowalającej dla Sprzedającego, otwartą lub potwierdzoną przez pierwszorzędny bank międzynarodowy akceptowalny przez Sprzedającego, na kwotę żądaną przez Sprzedającego, do wypłaty zgodnie z tym punktem. Taka Akredytywa musi zostać ustanowiona w ciągu trzydziestu (30) dni od pod-pisania tej Umowy przez Kupującego i wygaśnie nie wcześniej niż sześć (6) miesięcy po rozwiązaniu niniejszej Umowy. Wszystkie koszty związane z otwarciem i/lub potwierdzeniem takiej Akredytywy będą ponoszone przez Kupującego.

6. Niezdolność lub odmowa zapłaty

Jeżeli Kupujący nie zapłaci Sprzedającemu umówionej płatności w terminie trzydziestu (30) dni , lub innym uzgodnionym przez Strony, Sprzedającemu przysługuje prawo odstąpienia od realizacji zamówienia po uprzednim we-zwaniu do zapłaty w terminie 7 dni.
Po takim rozwiązaniu Umowy, Sprzedający zostanie zwolniony z wszelkich dalszych zobowiązań względem Kupującego, a Kupujący zrefunduje Sprzedającemu koszty i wydatki poniesione z tytu-

łu tego rozwiązania oraz racjonalny dodatek z tytułu utraconych zysków. Wszystkie kwoty zapłacone Sprzedającemu z wszelkich źródeł mogą zostać zatrzymane przez Sprzedającego i zaliczone na poczet kwoty dłużnej Sprzedającemu. Ponadto, Sprzedający będzie miał prawo zredukować lub potrącić swoją wierzytelność z kwot należnych Kupującemu od Sprzedającego lub z mienia Kupującego w posiadaniu Sprzedającego, zadłużenia bądź innego roszczenia, które Sprzedający może posiadać względem Kupującego. Kwoty przekraczające, jeśli takowe występuję, całkowitą wartość kwoty z tytułu rozwiązania Umowy zostaną zwrócone Kupującemu przez Sprzedającego.

7. Dostawa do klienta

A. Produkty – Wszystkie produkty będą dostarczane na zasadzie „Ex Works – zakład Sprzedającego w Polsce" według INCOTERMS 2010. Produkty dostarczane w ramach tej Umowy będą pakowane do wysyłki zgodnie ze standardowymi procedurami pakowania Sprzedającego dla takich produktów. Jeśli, po otrzymaniu produktów przez Kupującego w miejscu przeznaczenia, produkty te nie spełniają niniejszej Umowy, Kupujący, w ciągu trzydziestu (30) dni kalendarzowych od odbioru towaru, powiadomi o tym Sprzedającego i da Sprzedającemu racjonalną możliwość sprawdzenia produktów i dokonania wszelkiej stosownej korekty lub wymiany. Te same środki przyznane Kupującemu w ramach „Gwarancji" będą dotyczyły wyłącznie wadliwych produktów wykrytych po kontroli. Kupujący nie będzie opóźniał płatności za te produkty w oczekiwaniu na ich kontrolę. Kupujący jak najszybciej przekaże instrukcje wysyłkowe na piśmie dla wszystkich produktów. Przy braku tych instrukcji, Sprzedający, może w dowolnym momencie, po dziesięciu (10) dniach od wysłania zawiadomienia Kupującemu, pocztą, faksem lub w inny sposób, że produkty są gotowe do wysyłki, wykonać jedno z poniższych, na rachunek, koszt i ryzyko Kupującego: (i) zorganizować wysyłkę produktów przez wybranego przez siebie przewoźnika do siedziby Kupującego lub innego miejsca przeznaczenia uznanego racjonalnie za właściwe lub (ii) przechować te produkty.
B. Przyspieszona dostawa/częściowa wysyłka – Sprzedający jest upoważniony do przyspieszenia daty dostawy lub realizacji każdego zamówienia przed terminem wyznaczonym w zamówieniu. Jeśli nie uzgodniono inaczej, Sprzedający będzie miał prawo do dostarczenia Produktów w częściowych wysyłkach i wystawiania
Kupującemu faktury za wysłaną część. Jeżeli to możliwe, na prośbę Kupującego Sprzedający może przyspieszyć datę dostawy. Taka przyspieszona dostawa może podlegać dodatkowej opłacie.

8. Dodatkowe postanowienia odnoszące się do usług remontowych i naprawczych (jeśli mają zastosowanie)

A. Ryzyko naziemne i w locie – Przyjmuje się i uzgadnia, że w wyniku wszelkich prac wykonywanych przez Sprzedającego, konieczne może być wykonanie przez Sprzedającego pewnych prób naziemnych i prób w locie statku powietrznego Kupującego. Kupujący zgadza się zwolnić i zabezpieczyć Sprzedającego, ich jednostki stowarzyszone oraz ich dyrektorów, urzędników, pracowników, przedstawicieli serwisowych i agentów przed odpowiedzialnością, roszczeniami, kosztami, stratami lub jakimikolwiek obrażeniami, włączając śmierć, w stosunku do osób lub jakiejkolwiek, łącznie ze statkiem powietrznym Kupującego, z jakiejkolwiek przyczyny, włączając rzeczywiste bądź przypisywane zaniedbanie lub inny delikt Sprzedającego, lub ich

jednostek stowarzyszonych, wynikającymi z takiej naziemnej eksploatacji lub eksploatacji w locie statku powietrznego Kupującego.

B. Materiały złomowane – Towary i części otrzymane od Kupującego, które w opinii Sprzedającego, nie mają innej wartości niż złom, zostaną usunięte przez Sprzedającego i nie zostaną dlatego nałożone żadne zobowiązania na Sprzedającego przez Kupującego. Jednakże, Sprzedający zgadza się na spełnienie instrukcji określonych na pierwszej stronie zamówienia Kupującego, zapewniając natychmiastowe usunięcie takiego złomu na koszt Kupującego.

C. Wysyłka zepsutych części – Kupujący wyśle pozycje, które mają podlegać naprawie lub remontowi, do wyznaczonych zakładów Sprzedającego w przeciągu sześćdziesięciu (60) dni od otrzymania zamówienia Kupującego przez Sprzedającego.

9. Dodatkowe postanowienia odnoszące się do kursów szkoleniowych (jeśli mają zastosowanie)

A. Język angielski – Kursy szkoleniowe mogą być przeprowadzone w języku angielskim i cały pisemny materiał będzie w języku angielskim. Kupujący jest wyłącznie odpowiedzialny za przygotowanie usług tłumacza, jeśli zachodzi taka potrzeba, i jest wyłącznie odpowiedzialny za koszty takich usług tłumaczeniowych.

B. Odpowiedzialność Kupującego – Całe szkolenie pilotów i obsługi zostanie przeprowadzone na statku powietrznym Kupującego. Kupujący będzie ponosił pełną odpowiedzialność za wszystkie ustalenia i wydatki na cele podróży, zakwaterowania i posiłków dla personelu Kupującego biorącego udziały w kursie szkoleniowym.

C. Ubezpieczenie – Z uwagi na Sprzedającego świadczącego usługi szkoleniowe dostępne dla Kupującego na mocy niniejszej Umowy, Kupujący, jako właściciel statku powietrznego, którego pracownicy lub wyznaczone osoby otrzymają takie szkolenie, ochroni się i zabezpieczy Sprzedającego, ich jednostki stowarzyszone oraz ich dyrektorów, urzędników, pracowników, przedstawicieli serwisowych i agentów przed odpowiedzialnością, roszczeniami, kosztami, stratami lub jakimikolwiek obrażeniami, niezależnie od tego czy wynikają z deliktu czy inaczej, włączając śmierć, w stosunku do osób lub jakiejkolwiek własności (łącznie ze statkiem powietrznym Kupującego), wynikającymi lub powiązanymi z wykonywaniem takich usług szkoleniowych. Sprzedający nie ponosi żadnej odpowiedzialności za żadne wydatki Kupującego, łącznie z tymi odnoszącymi się do personelu Kupującego, bezpośrednio lub pośrednio związanego ze świadczeniem usług serwisowych na mocy niniejszej Umowy, ani za żadne wydatki tyczące eksploatacji lub obsługi statku powietrznego Kupującego. Strony wyraźnie przyjmują do wiadomości i postanawiają, że odpowiedzialność Sprzedającego za świadczenie usług szkoleniowych jest ograniczona do wyświadczenia takich usług szkoleniowych i nie będzie rozszerzona na ich rezultaty.

10. Dodatkowe postanowienia odnoszące się do technicznego wsparcia u klienta (jeśli ma zastosowanie)

A. Funkcja Przedstawiciela Technicznego lub FSR – Przedstawiciel Techniczny lub FSR będzie funkcjonował jako techniczny doradca w dziedzinie użytkowania i obsługi wyłącznie statku powietrznego Sprzedającego i nie będzie wykorzystywany przez Kupującego w miejsce normalnego nadzoru Kupującego. Przedstawiciel Techniczny pozostanie wyłącznym pracownikiem Sprzedającego, a decyzja czy warunki pracy są wystarczająco bezpieczne, aby umożliwić Przedstawicielowi Technicznemu wykonywanie usług na mocy niniejszej Umowy, pozostanie całkowicie według uznania Przedstawiciela Technicznego. Przedstawiciel Techniczny będzie dostępny podczas normalnych godzin pracy do celów konsultacji i wsparcia technicznego odnoszącego się do statku po-wietrznego Sprzedającego. W przypadkach awaryjnych związanych z bezpieczeństwem, warunkami lotu lub warunkami naziemnymi statku powietrznego, Sprzedający podejmie starania udostępnienia usług Przedstawiciela Technicznego poza normalnymi godzinami pracy. Normalny tydzień roboczy rozumiany jest jako osiem (8) godzin dziennie, przez pięć (5) dni w tygodniu. Przedstawiciel Techniczny będzie przestrzegał świąt obchodzonych przez Kupującego i Sprzedającego.

B. Relacje Sprzedającego w stosunku do Kupującego – Relacja Sprzedającego do Kupującego powinna być natury niezależnego wykonawcy i żadne treści zawarte w niniejszej Umowie nie będą interpretowane jako tworzące wspólne przedsięwzięcie (joint venture), ani żadną inną relację pomiędzy Sprzedającym a Kupującym.

C. Siła robocza i wyposażenie dostępne na miejscu – Kupujący zapewni prawidłowe warunki do pracy, takie jak budynki, komunikację (tylko odnośnie komunikacji lokalnej), biurka itp., jak również wszelką siłę roboczą, nadzór, wyposażenie, materiały, narzędzia i oprzyrządowanie uważane za konieczne do wykonania potrzebnych prac.

11. Dodatkowe postanowienia odnoszące się do programu wymiany komponentów (jeśli ma zastosowanie)

A. Wysyłka – Jeśli komponent Kupującego nie zostanie otrzymany w wyznaczonym przez Sprzedającego zakładzie w przeciągu sześćdziesięciu (60) dni roboczych od otrzymania zamówienia Kupującego, to zamówienie Kupującego będzie traktowane jako zamówienie na nowe części i Kupujący zostanie obciążony dodatkową kwotą pomiędzy ceną nowej części a ceną Komponentu Wymiany, tzw. Exchange Unit.

B. Wyłączenia – Podawane ceny pokrywają wyłącznie naprawę i remont części wynikające z normalnej eksploatacji, łącznie z naturalnym zużyciem. Koszty naprawy lub remontu zwróconych komponentów Kupującego wynikające z jednego z poniższych, są wyraźnie wyłączone z Programu Wymiany Komponentów i zostaną naliczone oddzielnie: (a) wymiana każdej części detalicznej z podanym czasem wycofywania, jeśli wymiana jest wymagana z powodu wygaśnięcia podanego resursu; koszt wymiany takiej pozycji z przekroczonym resursem zostanie naliczony oddzielnie, (b) uszkodzenie spowodowane działaniami bojowymi, wypadkami, katastrofami, ciałami obcymi lub przyczynami zewnętrznymi, łącznie z warunkami środowiskowymi; (c) niemożność eksploatacji i/lub obsługi zgodnie z zalecanymi przez wykonawcę procedurami eksploatacyjnymi i/lub obsługowymi; (d) eksploatacja statku powietrznego poza ograniczeniami zawartymi w instrukcji użytkowania w locie; (e) uszkodzenie wynikające z zanieczyszczonych płynów (paliwo, olej, azot, płyny hydrauliczne i inne); (f) każda naprawa lub przegląd, dla których cena naprawy

przekracza sześćdziesiąt pięć procent (65%) bieżącej ceny sprzedaży nowego komponentu; oraz (g) cena aktualizacji komponentu o wszelkie opcyjnie lub obowiązkowe ulepszenia produktu.
C. Gwarancja Kupującego – Kupujący oświadcza i zapewnia, że (1) w momencie dostawy zwróconych komponentów do Sprzedającego, Kupujący posiada tytuł własności i prawo przekazania tytułu do Sprzedającego, a takie zwrócone komponenty i tytuł własności do nich jest wolny od wszelkich obciążeń, praw i roszczeń; (2) każdy zwrócony komponent dostarczony przez Kupującego do Sprzedającego został oryginalnie zakupiony przez Kupującego od Sprzedającego lub innej jednostki Sikorsky'ego, nie podlegał remontowi ani naprawie przez żadną inną osobę, niż Sprzedający bądź inna jednostka Sikorsky'ego; oraz (3) każdy zwrócony komponent dostarczony przez Kupującego do Sprzedającego został zamontowany przez Kupującego i eksploatowany zgodnie z zaleceniami i instrukcjami Sprzedającego podanymi w odpowiednich publikacjach, takich jak instrukcje obsługi i eksploatacji oraz biuletyny serwisowe.
D. Dostawa zwróconych komponentów – Zwrócone komponenty będą dostarczone do Sprzedającego na zasadzie "Ex Works – zakład sprzedającego" według INCOTERMS 2020, a tytuł własności przechodzi na Sprzedającego w chwili wystawienia przez Sprzedającego na Kupującego faktury na zwrócone komponenty. Wszystkie koszty transportu oraz ryzyko utraty zwróconych komponentów w tranzycie będą ponoszone przez Kupującego.

12. Zmiany

Wszelkie zmiany zgłaszane przez Kupującego do zamówienia, stanowią zmianę zamówienia i dla swojej ważności wymagają formy pisemnej oraz zgody obu stron. Kupujący ponosi koszty związane ze zmianami wprowadzonymi do zamówienia.

13. Gwarancja

Sprzedający gwarantuje Kupującemu, jego następcom, cesjonariuszom i klientom, iż przez okres 12 miesięcy po dostawie towarów , wszelkie towary dostarczone zgodnie z zamówieniem będą wolne od wad prawnych oraz wad odnośnie materiału i jakości wykonania, będą odpowiadać stosowanym rysunkom, projektom, parametrom, prób-kom lub innemu opisowi, na którym jest oparte zamówienie, będą odpowiednie do zamierzonego celu wyrażonego lub sugerowanego oraz wolne od zastawów i innych obciążeń. Sprzedający gwarantuje ponadto, że w zakresie, w jakim zamówienie odnosi się do wykonania usług, takie usługi będą wolne od wad prawnych oraz wad odnośnie jakości wykonania, będą spełniać wszelkie uzgodnione i potwierdzone wymogi zamówienia oraz zostaną wykonane w najwyższych standardach fachowości.

Sprzedający niezwłocznie, według własnego uznania dokona naprawy lub wymiany towaru lub usługi, który został uznany za wadliwy. Sprzedający poniesie koszty związane z wymianą lub naprawą oraz odsyłką naprawionego lub wymienionego w ramach gwarancji towaru.

W przypadku wymiany wadliwych towarów przez Sprzedającego, okres gwarancji podlega zawieszeniu i biegnie na nowo od chwili otrzymania naprawionego lub wymienionego towaru przez Kupującego.

Powyższe prawa Kupującego nie są wyłączne i nie zastępują jakichkolwiek innych prawnych środków dostępnych dla Kupującego z mocy prawa, lub wynikających z zamówienia. Niniejsza

gwarancja będzie wyłącznym uprawnieniem Kupującego w zakresie usunięcia wad prawnych i fizycznych towarów lub usług. Możliwość zastosowania przepisów o rękojmi zostaje wyłączona.

13.1. Gwarancja na części po usługach

Sprzedający gwarantuje Kupującemu, że usługi (napraw, remontów części i podzespołów) będą wykonane w profesjonalny i fachowy sposób. Odpowiedzialność Sprzedającego w ramach tej gwarancji ogranicza się do poprawy takich usług we własnej siedzibie lub w lokalizacji Kupującego, jeżeli zostanie wykazane ku satysfakcji Sprzedającego, że części po usłudze są dalej niesprawne. Sprzedający wykona poprawę takiej usługi pod warunkiem, że pisemne powiadomienie o niesprawności części zostanie przesłane przez Kupującego w ciągu 6 miesięcy od daty wykonania takiej usługi lub po 100 godzinach lotu, lub po 100 cyklach, którykolwiek z parametrów nastąpi wcześniej; jednak nie później niż w ciągu 60 dni od daty wykrycia usterki lub niesprawności. Koszty transportu powrotnego do PZL Mielec takiej niesprawnej części oraz odsyłka po poprawie będzie pokryty przez PZL Mielec tylko wtedy, gdy część będzie wysłana zgodnie z pisemnymi instrukcjami wydanymi prze PZL Mielec.
Gwarancja ta nie ma zastosowania do jakichkolwiek części, które zostały naprawione lub zmienione (zmodyfikowane) poza zakładami PZL Mielec w sposób wpływający na ich bezpieczeństwo, funkcję lub niezawodność statku powietrznego, albo które były poddane niewłaściwemu użytkowaniu, zaniedbaniu, wypadkom, niewłaściwemu przechowywaniu lub innym nadużyciom.

13.2. Gwarancja na publikacje techniczne

Sprzedający gwarantuje Kupującemu, że wszelkie publikacje dostarczane w ramach tej Umowy zostaną przygotowane w fachowy sposób. Odpowiedzialność Sprzedającego i środki zadośćuczynienia dla Kupującego w ramach tej gwarancji są ograniczone do poprawy takich publikacji, które zostaną przedstawione Sprzedającemu i uznane przez niego za nie spełniające tej gwarancji, pod warunkiem że pisemne powiadomienie o takiej niezgodności zostanie przekazane Sprzedającemu przez Kupującego w przeciągu dziewięćdziesięciu (90) dni po dostarczeniu takich publikacji przez Sprzedającego.

13.3. Gwarancja na kursy szkoleniowe

Sprzedający gwarantuje Kupującemu, że instrukcje podane w kursie (kursach) będą podane przez personel do-świadczony i znający się na rzeczy w temacie przedmiotu kursu. Sprzedający nie będzie ponosił żadnej odpowiedzialności jakiejkolwiek natury za cokolwiek wykonanego lub nie wykonanego przez instruktora, ani za wyniku instrukcji podanych przez wspomnianego instruktora. Zadośćuczynienie dla Kupującego w ramach tej Umowy ograniczone jest jedynie do poprawy takich instrukcji przez Sprzedającego, które to instrukcje zostaną przedstawione Sprzedającemu i uznane przez niego za nie spełniające tej gwarancji, pod warunkiem że pisemne powiadomienie o niespełnieniu przez takie instrukcje niniejszej gwarancji zostanie przekazane Sprzedającemu przez Kupującego w przeciągu trzydziestu (30) dni po wykonaniu takich instrukcji przez Sprzedającego.

13.4. Gwarancja na usługi technicznego wsparcia u klienta (Przedstawiciel Techniczny lub FSR)

Sprzedający gwarantuje Kupującemu, że wybierze i dostarczy personel stosownie doświadczony i wykwalifikowany w rodzaju pracy, którą ma wykonać w ramach tej Umowy. Sprzedający nie będzie ponosił żadnej odpowiedzialności jakiejkolwiek natury za cokolwiek wykonanego lub nie wykonanego przez któregokolwiek Przedstawiciela Technicznego lub FSR'a, ani za rezultaty usług dostarczonych w ramach tej Umowy. Odpowiedzialność Sprzedającego i zadośćuczynienie dla Kupującego w ramach tej gwarancji ograniczone są jedynie do poprawy takich usług, które zostaną przedstawione Sprzedającemu i uznane przez niego za nie spełniające tej gwarancji, pod warunkiem że pisemne powiadomienie o takiej niezgodności zostanie dostarczone Sprzedającemu przez Kupującego w przeciągu trzydziestu (30) dni po wykonaniu takich usług.

13.5. Gwarancja na Części wymiany, tzw. Exchange Units

Sprzedający gwarantuje Kupującemu, że w momencie dostawy, części sprzedane zgodnie z Programem Wymiany Elementów będą wolne od defektów w materiale i jakości wykonania. Odpowiedzialność Sprzedającego i środki zadośćuczynienia dla Kupującego w ramach tej gwarancji są ograniczone są do naprawy lub wymiany takich wadliwych części, według uznania Sprzedającego, w zakładach producenta, gdy zostaną przedstawione Sprzedającemu i uznane przez niego za wadliwe pod warunkiem, że pisemne powiadomienie o defekcie zostanie przekazane Sprzedającemu przez Kupującego w ciągu 6 miesięcy lub 100 godzin lotu od daty dostawy, w zależności co nastąpi wcześniej, ale w żadnym razie nie później niż sześćdziesiąt (60) dni od odkrycia defektu przez Kupującego w trakcie okresu gwarancyjnego oraz pod warunkiem, że Kupujący nie będzie obciążany kosztami takiej naprawy lub wymiany.

14. Oprzyrządowanie powierzone

O ile Strony nie określiły inaczej w odrębnej umowie poniższe zasady obejmują wszelkie oprzyrządowanie powierzone Sprzedającemu przez Kupującego, niezależnie, czy dostarczone odrębnie, czy wykonane przez Sprzedającego na zamówienie i koszt Kupującego. Elementem umowy powinna być planowana lista oprzyrządowania do powierzenia.
Oprzyrządowanie powierzone zostanie przekazane Sprzedającemu przez Kupującego na podstawie protokołu odbioru, który zawierać powinien wykaz oprzyrządowania, jego nazwy, opis stanu faktycznego, ilość oraz wartość.
Ponadto na Kupującym spoczywa obowiązek oznakowania powierzanego oprzyrządowania w sposób nie budzący wątpliwości, co do jego pochodzenia.
W przypadku wytworzenia powierzonego oprzyrządowania przez Sprzedającego, Kupujący poniesie dodatkowe koszty związane z oznakowaniem takiego oprzyrządowania.
Oprzyrządowanie powierzone zostanie przekazane Sprzedającemu niezwłocznie, lecz nie później, niż 30 dni po zawarciu przez Strony umowy i zwrócone Kupującemu nie później, niż w terminie 30 dni po wygaśnięciu zobowiązania Sprzedającego.
Koszty transportu oprzyrządowania ponosi strona wysyłająca. W czasie obowiązywania umowy między Stronami, koszt przechowywania powierzonego oprzyrządowania ponosi Sprzedający. W przypadku, gdy Kupujący, po za-kończeniu obowiązywania umowy, zwróci się do Sprzedającego o przechowywanie powierzonego oprzyrządowania dłużej, niż 30 dni określone w zdaniu wyżej,

Kupujący zwróci Sprzedającemu koszty przechowywania oprzyrządowania wyliczone przez Sprzedającego według stawek rynkowych.
Od momentu podpisania protokołu przekazania powierzonego oprzyrządowania, Sprzedający ponosi odpowiedzialność za powierzone oprzyrządowanie, jego przechowywanie, stan, ilość oraz drobne konserwacje i naprawy. Koszty przekraczające koszty bieżącej konserwacji, w szczególności koszty związane z kalibracją oprzyrządowania oraz jego generalnymi przeglądami i remontami obciążają Kupującego. Strony mogą ustalić odrębne zasady odpowiedzialności za mienie powierzone w odrębnej umowie. Całkowita odpowiedzialność Sprzedającego za powierzone oprzyrządowanie ograniczona jest do jednokrotnej wartości danego elementu oprzyrządowania.
Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za wady ukryte oprzyrządowania. W przypadku szkody poniesionej przez Sprzedającego i spowodowanej wadą ukrytą powierzonego oprzyrządowania, Kupujący zwróci Sprzedającemu równowartość szkody poniesionej przez Sprzedającego spowodowanej wadliwym oprzyrządowaniem.
Sprzedający zobowiązuje się nie używać powierzonego oprzyrządowania do innych celów, niż uzgodnione umową główną. Strony mogą inaczej uregulować zakres korzystania z oprzyrządowania w odrębnej umowie.

15. Interpretacja/jurysdykcja/spory

Zamówienie oraz wszelkie roszczenia z niej wynikające podlegają wyłącznie przepisom prawa Rzeczypospolitej Polskiej i zgodnie z nim będą interpretowane. W celu uniknięcia wszelkich wątpliwości przepisy Konwencji Wiedeńskiej o Międzynarodowej Sprzedaży Towarów nie mają zastosowania do Umowy. Strony mogą zgodnie wprowadzać zmiany do zamówienia w formie pisemnej pod rygorem nieważności. Strony zobowiązują się do przestrzegania przepisów dotyczących kontroli importu i eksportu właściwych dla realizacji Umowy.

16. Siła wyższa

Strony nie ponoszą odpowiedzialności za częściowe lub całkowite niewykonanie zobowiązań wynikających z za-mówienia jeżeli nastąpiło ono w wyniku działania siły wyższej.
Za siłę wyższą uważa się w szczególności: trzęsienia ziemi, powodzie, sztormy, huragany (lub inne warunki atmosferyczne, które uniemożliwiają loty statków powietrznych niezależnie od poziomu wyszkolenia załóg podczas odbiorów), wybuchy wulkanów, epidemie, a także wojny wypowiedziane i niewypowiedziane, akty terroryzmu i strajki o zasięgu krajowym lub działania lub brak działania organów administracji państwowej nie będące bezpośrednim lub pośrednim skutkiem działania Sprzedającego. Siła wyższa musi mieć bezpośredni lub pośredni wpływ na możliwość wykonania zobowiązań wynikających z Umowy. Strona dotknięta okolicznościami siły wyższej musi niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 30 dni zawiadomić o tym drugą stronę. Okoliczności siły wyższej muszą być udokumentowane poprzez przedstawienie odpowiednich zaświadczeń właściwego organu państwowego lub w inny wiarygodny, nie budzący wątpliwości sposób w terminie 30 dni od wystąpienia działania siły wyższej. Data wykonania zobowiązania Sprzedającego w przypadku wystąpienia siły wyższej zostanie prze-sunięta o okres, w którym Wykonawca nie mógł wykonać swoich zobowiązań.

17. Prawa autorskie

Kupujący uznaje, że publikacje, kursy szkoleniowe, wsparcie i inne informacje dostarczone na mocy niniejszej Umowy stanowią lub wprowadzają informacje, które są zastrzeżone dla Sprzedającego, jego jednostek stowarzyszonych, dostawców lub licencjodawców (zbiorczo jako „informacje zastrzeżone Sprzedającego).
Kupujący będzie korzystał z informacji zastrzeżonych Sprzedającego wyłącznie dla swojej własnej korzyści dla celów obsługi swoich statków powietrznych, dla których podane są takie informacje zastrzeżone Sprzedającego, a nie dla obsługi statków powietrznych lub świadczenia usług dla jakiejkolwiek strony trzeciej, chyba że jest to wyraźnie uzgodnione przez Sprzedającego na piśmie wedle własnego uznania Sprzedającego, lub dla jakiegokolwiek innego celu, w tym, między innymi, do projektowania, wytwarzania, inżynierii wstecznej lub otrzymania zatwierdzeń FAA lub EASA lub zatwierdzeń jakichkolwiek innych organów odnoszących się do towarów, usług, części lub elementów i nie będzie ujawniał zastrzeżonych informacji Sprzedającego żadnej stronie trzeciej bez wyraźnego pisemnego upoważnienia Sprzedającego według własnego uznania Sprzedającego. Postanowienia niniejszego paragrafu nie będą ograniczać ani wpływać na prawa Kupującego do używania i udostępniania wszelkich informacji, co do których Kupujący może udokumentować, że były lub stają się powszechnie dostępne do wiadomości publicznej w wyniku działań podjętych lub niepodjętych przez Kupującego lub jakąkolwiek osobę bądź jednostkę, która otrzymuje zastrzeżone informacje Sprzedającego przez Kupującego, były znane Kupującemu na zasadach nie poufnych przed udostępnieniem Sprzedającemu, lub zostały niezależnie opracowane przez Kupującego bez odniesienia do ani używania informacji zastrzeżonych Sprzedającego. Wszystkie prawa nie przyznane wyraźnie przez Sprzedającego na mocy niniejszej Umowy są zastrzeżone, łącznie z, między innymi, wszystkimi prawami w zakresie patentów polskich, Stanów Zjednoczonych i innych zagranicznych. Kupujący nie będzie usuwał ani zasłaniał żadnych zapisów o prawach autorskich, ani innych zapisów o prawach zastrzeżonych podawanych na informacjach zastrzeżonych Sprzedającego.

18. Ochrona danych osobowych

Jeżeli w ramach zamówienia realizowanego pomiędzy Sprzedającym i Kupującym, Sprzedający będący Administratorem danych osobowych, powierza Kupującemu dane osobowe do przetwarzania, Kupujący stając się Pod-miotem przetwarzającym zobowiązany jest do przestrzegania przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r., w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz przepisów Ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. 2018, poz. 1000).
Ponadto w przypadku, o którym mowa powyżej Kupujący zobowiązany jest podpisać ze Sprzedającym stosowną Umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych.

19. Informacje zastrzeżone

Wszystkie, informacje ujawniane przez Strony w związku z zamówieniem określone są jako „Informacje Zastrzeżone” lub „Poufne”. O ile nie zostały przeniesione odrębną transakcją, informacje takie pozostają własnością Stron i będą przetwarzane przez Strony w oparciu o warunki określone w odrębnie zawartej umowie o poufności.

20. BHP

Pracownicy Kupującego wykonujący jakiekolwiek czynności na terenie Sprzedającego zobowiązują się do prze-strzegania obowiązujących u Sprzedającego przepisów BHP oraz Ochrony Środowiska. Procedury dotyczące Za-sad Bezpieczeństwa Pracy oraz Ochrony Środowiska dostępne są na stronie internetowej Sprzedającego pod adre-sem:
http://www.pzlmielec.com.pl/firma/esh/(w języku polskim)
http://www.pzlmielec.com.pl/en/company/ehamps/(w języku angielskim).

21. Kodeks etyczny

Przy realizacji zamówienia Kupujący dostosuje się do wszystkich aspektów i podejmie wszelkie rozsądne kroki w celu zapewnienia zgodności z zasadami ustalonymi w Kodeksie Etycznym Lockheed Martin, dostępnych w Inter-necie pod adresem:
http://www.pzlmielec.com.pl/firma/kodeks-etyczny/
Sprzedający zapewnia i gwarantuje, że świadczone przez niego usługi są zgodne z prawem oraz Standardami Lockheed Martin obowiązującymi w czasie ich realizacji. W przypadku, gdy postanowienia umowne pozostają w konflikcie z obowiązującym prawem lub Standardami Lockheed Martin, ewentualnie gdy Standardy Lockheed Martin ulegną zmianie po zawarciu niniejszej umowy, Sprzedający zobowiązuje się do poinformowania Kupującego o tym konflikcie niezwłocznie w formie pisemnej. Sprzedający zobowiązuje się prowadzić księgi rachunkowe w sposób rzetelny, zgodnie z obowiązującymi wymogami w zakresie wszystkich transakcji i wydatków związanych z pracami wykonywanymi dla Kupującego.

22. Ograniczenie odpowiedzialności

W odniesieniu do każdego Produktu nabywanego w ramach niniejszej Umowy i będącego domniemaną bezpośrednią lub pośrednią przyczyną jakiejkolwiek straty lub uszkodzenia dla Kupującego, suma równa fakturowanej cenie takiego Produktu (lub jeśli nie wyceniona oddzielnie, Ustanowiona przez Sprzedającego cena sprzedaży dla takiej pozycji) będzie pułapem cenowym Sprzedającego, bądź jej jednostki stowarzyszonej, niezależnie od tego czy ma charakter kontraktowy czy deliktowy (łącznie z zaniedbaniem, obiektywną odpowiedzialnością deliktową czy naruszeniem gwarancji), wynikające z lub będące rezultatem tej Umowy bądź jej wykonania czy naruszenia, bądź konstrukcji, produkcji, dostawy, sprzedaży, naprawy, zastąpienia, użycia lub dostarczenia każdego takiego Produktu. W żadnym razie, Sprzedający, czy jakakolwiek jednostka stowarzyszona nie będzie ponosić żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek pośrednie, przypadkowe, wtórne czy szczególne uszkodzenia.